

THE LION'S PRIDE

NOVEMBER 3, 2017

JAMES JOHN SCHOOL NEWSLETTER

A Note from Ms. Ragaisis,

Value of Mixed Ages Classrooms

The primary value of mixed-age programs is the flexibility they provide to students whose growth is a series of sudden spurts rather than a smooth, linear progression. By serving a range of students with a large chronological-age span, the norm becomes a wide range of abilities rather than the expectation that everyone is at the same level.

A student may be ahead of or behind his chronological peers, but the classroom has teachers and materials available that are appropriate to the needs of every student, regardless of where he or she falls on the spectrum of abilities. The academic work assigned to him/her is always at his/ her level. The availability of a wide range of curriculum materials and the variety of teachers' expertise allows the student to always be working at the appropriate level...not trying to keep up with, or being bored with, the level of some nonexistent, "average" student.

Making multi-age groups work effectively requires educators to offer flexible spaces that allow children to learn effectively. In such environments children can be supported to access resources, materials and experiences that match their interests and skills as well as those that challenge them to extend their capabilities. Children in multi-age groups will develop friendships and engage in learning just as they would in same age settings with the added bonus of being able to access peer support and lead learning for other children. These opportunities offer children the opportunity to develop more sophisticated social skills.

Parent/Teacher Conferences: Partnering to support your child

Parent/teacher conferences are a great opportunity to meet your child's teacher, see your child's classroom and learn about how your child is doing in school. It's also a great time for you to ask questions or talk about any learning-related concerns. Creating a partnership with your child's teacher around your child's learning can make a big difference. Hope to see you there!

GO LIONS!
Much respect;



Samantha Ragaisis
Principal



CALENDAR OF EVENTS

November 2017

5th – Daylight Saving Time ends

Set clocks back 1 hour

8th & 9th – Conferences

No school for students

10th – Veterans' Day

building closed

14th – Picture re-takes

14th - PTA Parent Coffee Talk

8:00-9:30

21st - PTA Meeting

6:00-7:30

22nd -24th – Thanksgiving Holiday

building closed

30th – SUN School ends

October

Pride of The Pride Winners

Adelina Martinez

Alex Ramirez Perez

Benji Hernandez-Calderon

Francis Rudy

Jackson Bills

Rudy Brandtner

Welcome back to school! School attendance is very important. Did you know:

- Students who miss 10% of the school year (or 17 days throughout the year) are considered chronically absent
- This number includes excused AND unexcused absences
- Missing 10% or more of the school year can make it harder to learn to read
- Attendance is one of the three school success indicators reflected in our school's report card issued yearly by the state
- When students reduce absences, they can make great academic gains

Last year, 18% of 389 students were chronically absent. We are working to decrease that number this year and in the years to come by providing outreach, school wide attendance awareness, and resources to students and families.

If you have any questions about your child's attendance, or if you need resources for your family to help support school attendance, don't hesitate to call Mary Krogh, the Attendance Case Manager for James John 503-577-6104.

Mary Krogh, LCSW LSSW
Attendance Program
Cell: 503-577-6104

News from the Parent Group

Join us for coffee, tea and goodies on Tuesday 11/14, for our monthly Parent/Caregiver Coffee Talk. We will be meeting right after drop off until 9:30 in the annex.

We are looking for volunteers to help with Picture re-takes on Tuesday 11/14 and Tuesday 11/21 for Hearing and Vision Screening. If you are interested in either opportunity please contact Christine Vial at jamesjohnvolunteer@gmail.com.

Our next PTA meeting will be Tuesday 11/21 from 6:00-7:30, in the cafeteria. Dinner and childcare will be provided.

Have you ordered your poinsettia's yet? Order forms are due Monday November 13th. Extra forms can be found in the PTA Box in the office. Poinsettias will be ready to be picked up after school Friday 12/1. If you are interested in helping sort the poinsettias after they are delivered please let Emily at emilyoldenburg@yahoo.com or Christine at jamesjohnvolunteer@gmail.com know.

Our 2nd annual Winter Craft Fair will take place Saturday December 2nd. There are still tables available if you or someone you know is interested in selling some crafts! Please contact Kristy at jamesjohnptacraftfair@gmail.com. We will also need a few volunteers to help hang posters around town and set up for the craft fair.

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. It is the policy of the Portland Public School Board that there will be no discrimination or harassment of individuals or groups on the grounds of age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation in any educational programs, activities or employment.

District Title VI & Title IX Contact: Carolyn M. Leonard, Compliance (503-916-3183)

District 504 Contact: Suzy Harris, Integrated Student Support (503-916-2000 x 74234)

American Disabilities Act Contact: Jeff Fish, HR Legal Counsel (503-916-3246)

EL ORGULLO DEL LEÓN

3 DE NOVIEMBRE, 2017
BOLETÍN DE LA ESCUELA JAMES JOHN

Nota de la Señora Ragaisis,

Valor de las aulas de edades mixtas

El valor principal de los programas de edades mixtas es la flexibilidad que brindan a los estudiantes cuyo crecimiento es una serie de aceleraciones repentinas en lugar de una progresión gradual y lineal. Al servir a un rango de estudiantes con un amplio rango cronológico de edad, la norma se convierte en una amplia gama de habilidades en lugar de la expectativa de que todos estén en el mismo nivel.

Un alumno puede estar por encima o por detrás de sus compañeros cronológicos, pero el aula tiene maestros y materiales disponibles que son apropiados para las necesidades de cada alumno, independientemente de dónde caiga en el espectro de habilidades. El trabajo académico asignado a él / ella está siempre a su nivel. La disponibilidad de una amplia gama de materiales curriculares y la variedad de experiencia de los docentes permite al alumno trabajar siempre al nivel adecuado... no tratar de mantenerse al día o aburrirse con el nivel de algún estudiante inexistente o "promedio".

Hacer que los grupos de edades múltiples funcionen de manera efectiva requiere que los educadores ofrezcan espacios flexibles que les permitan a los niños aprender de manera efectiva. En dichos entornos, los niños pueden recibir apoyo para acceder a los recursos, materiales y experiencias que coinciden con sus intereses y habilidades, así como a aquellos que los desafían a ampliar sus capacidades. Los niños en grupos de edades múltiples desarrollarán amistades y participarán en el aprendizaje de la misma manera que lo harían en los mismos entornos de edad con la ventaja adicional de poder acceder a la ayuda mutua y dirigir el aprendizaje para otros niños. Estas oportunidades ofrecen a los niños la oportunidad de desarrollar habilidades sociales más sofisticadas.

Conferencias de padres / maestros: asociación para apoyar a su hijo

Las conferencias de padres / maestros son una gran oportunidad para conocer al maestro de su hijo, ver el salón de clase de su hijo y aprender sobre cómo le está yendo a su hijo en la escuela. También es un buen momento para hacer preguntas o hablar sobre cualquier inquietud relacionada con el aprendizaje. Crear una sociedad con el maestro de su hijo en torno al aprendizaje de su hijo puede marcar una gran diferencia. ¡Espero verte allí!

¡VAMOS LEONES!

Mucho respeto;



Samantha Ragaisis
Directora



CALENDARIO DE EVENTOS

Noviembre 2017

- 1 – Día de caminar a la escuela
7:45 del Centro de la comunidad
- 1 – Sitio Consejo
a las 3:00-4:30
- 3 – Día de Planificación de Maestros
no escuela para los estudiantes
- 5 – Día de cambiar su reloj
una hora atrás
- 8 y 9 – conferencias
no escuela para los estudiantes
- 10 – Día de Veteranos
edificio cerrado
- 14 – retomas de fotografías
- 14 - PTA Padres del Café
a las 8:00-9:30
- 21 - PTA Junta
a las 6:00-7:30
- 22 -24 – Acción de Gracias
edificio cerrado
- 30 – Escuela de SUN termina

¡Bienvenidos de nuevo a la escuela! La asistencia a la escuela es muy importante. Sabías:

- Los estudiantes que pierden el 10% del año escolar (o 17 días a lo largo del año) son considerados crónicamente ausentes
 - Este número incluye ausencias excusadas y sin excusa
 - Faltar el 10% o más del año escolar puede hacer más difícil aprender a leer
 - La asistencia es uno de los tres indicadores de éxito escolar reflejados en el boletín de calificaciones de la escuela emitido anualmente por el estado
 - Cuando los estudiantes reducen las ausencias, pueden obtener grandes ganancias académicas
- El año pasado, el 18% de 389 estudiantes estaban crónicamente ausentes. Estamos trabajando para disminuir ese número este año y en los próximos años proporcionando información, asistencia a la escuela y recursos para estudiantes y familias.

Si tiene alguna pregunta sobre la asistencia de su hijo o si necesita recursos para su familia para ayudar a apoyar la asistencia a la escuela, no dude en llamar a Mary Krogh, Encargada de Casos de Asistencia para James John 503-577-6104.

Mary Krogh, LCSW LSSW
Programa de Asistencia
Móvil: 503-577-6104

Octubre

Ganadores Orgullo de Orgullo

Adelina Martinez
Alex Ramirez Perez
Benji Hernandez-Calderon
Francis Rudy
Jackson Bills
Rudy Brandtner

Noticias del Grupo de Padres

Únase a nosotros para tomar café, té y golosinas el martes 14 de noviembre, para nuestra charla mensual sobre el café entre padres y cuidadores. Nos reuniremos justo después de la entrega hasta las 9:30 en el anexo.

Estamos buscando voluntarios para ayudar con re-tomas de fotos el martes 11/14 y martes 11/21 para exámenes de audición y visión. Si está interesado en alguna de las oportunidades, póngase en contacto con Christine Vial en jamesjohnvolunteer@gmail.com.

Nuestra próxima reunión de PTA será el martes 11/21 de 6:00-7:30, en la cafetería. Se proporcionará cena y cuidado de niños.

¿Ya ordenaste tu poinsettia? Los formularios de pedido vencen el lunes 13 de noviembre. Los formularios adicionales se pueden encontrar en la Caja de la PTA en la oficina.

Poinsettias estará listo para ser recogido después de la escuela el viernes 12/1.

Si está interesado en ayudar a clasificar las flores de Pascua después de que se entregan, infórmele a Emily en emilyoldenburg@yahoo.com o Christine en jamesjohnvolunteer@gmail.com.

Nuestra segunda feria anual de artesanía de invierno se llevará a cabo el sábado 2 de diciembre. Todavía hay tablas disponibles si usted o alguien que usted conoce está interesado en vender algunas artesanías. Por favor, póngase en contacto con Kristy en jamesjohnptacraftfair@gmail.com. También necesitaremos unos pocos voluntarios para ayudar a colgar carteles por la ciudad y preparar la feria artesanal.

Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Pública de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.

District Title VI & Title IX Contact: Carolyn M. Leonard, Compliance (503-916-3183)

District 504 Contact: Suzy Harris, Integrated Student Support (503-916-2000 x 74234)

American Disabilities Act Contact: Jeff Fish, HR Legal Counsel (503-916-3246)

James John SUN School November 2017 News

Latino Parent Meeting-Tuesday 11/7

Dear families: You're invited to join us at our upcoming Latino Parent Meeting.
When: Tuesday, November 7th | **Time:** 6pm - 7:30pm | **Location:** Cafeteria | **Pizza and Childcare provided**

Discussions: New happenings in the school & Parent - Teacher Conference Information (in Spanish). Plus opportunities to discuss any concerns/issues.

OHP Enrollment & Resource Fair

When: Wednesday, November 8th

Time: 10am - 6:30pm

Location: Room 20 @ James John School

Opportunity for families to sign up for Oregon Health Plan plus information regarding services for families, including energy/rental assistance, food bank and weekend backpack signups, parenting resources, and legal/immigration information.

Fall SUN School End & Showcase

Our Fall SUN School session will be ending the week of November 27th - 30th. We are tentatively, planning on Fall Showcase for Monday, December 4th.

Sign up for our upcoming Winter session will begin on December 1st.
Winter application deadline will be at 3:00pm, December 15th.

Winter SUN School will take place, January 8, 2018 - March 8, 2018.

You may contact George Cáceres, SUN Site Manager, (503) 916-5907 or (503) 317-5772 for any questions related to SUN



James John Programa de SUN

Noticias de Noviembre

Junta de Padres Latino Martes 11/7

Apreciadas familias: Le invitamos que comparta con nosotros y participe de nuestra Junta de Familias Latinas.

Cuándo: Martes, 7 de Noviembre | **Hora:** 6pm - 7:30pm | **Lugar:** Cafetería |
Proveeremos Pizza y Cuidado de Niños.

Hablaremos de novedades de la escuela y las conferencias de Padres. También habrá oportunidad para preguntas o preocupaciones.

Registración de OHP y Feria de Recursos

Cuándo: Miércoles, 8 de Noviembre

Horario: 10am - 6:30pm

Lugar: Salón 20 en la escuela James John

Oportunidades para familias de registrarse para el Programa de Salud de OHP. Además habrá información sobre servicios para familias, incluyendo asistencia para renta y energía, dispensa de alimentos y el programa de mochila, recursos para padres e información legal y de inmigración.

Final de SUN School de Otoño y Exhibición de Talento

Nuestra sesión del otoño de SUN terminara la semana del 27 a 30 de Noviembre. Tentativamente estamos planificando la Exhibición de Talento del Otoño para el Lunes, 4 de Diciembre.

Registración para la sesión de SUN del invierno comenzará el primero de Diciembre. Ultimo día para registrarse será el 15 de Diciembre a las 3 de la tarde.

La sesión del invierno se tomara acabo del 8 de Enero hasta el 8 de Marzo del 2018.



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
National Health Observances: <ul style="list-style-type: none"> American Diabetes Month Lung Cancer Awareness Month 		Extra Halloween candy? -Check out <u>Operation Gratitude</u> to send a package to troops -Participate in a <u>local candy "buy back"</u>	1 Crab Walk Try crab walking around your living room. Gather family members or friends and have a race.	2 Walking Practice walking at different paces, running, skipping, hopping, jumping, galloping, leaping and sliding in different directions	3 Side to Side Jumps Stand on the side of a small object. Face forward and jump back and forth as many times as you can in 1 minute. Try and beat your score!	4 Jumping Beans Be creative and see how many different ways you can jump rope. Teach a friend.
5 Stairs Run up stairs in your house/apartment as fast as you can. Walk down and repeat. Try skipping a step for a challenge.	6 Jump rope to music! Can you jump to an entire song without stopping?	7 Cow Pose On all fours arch your back with your head looking up while your tummy is pushed toward the ground. 	8 Scavenger Hunt Split into two teams; make a list of 20 things related to winter and race to see which team can find them first.	9 Commercial Stroll During a commercial break take a walk around your entire house. Still a commercial? Go again this time speed walking so you don't miss a thing!	10 Crawl Like a Seal Lie on your stomach, arms straight out front. Use your arms to pull your lower body along keeping your legs and back straight. 	11 Cat Pose On all fours round your back pulling you spine towards the ceiling while looking at the ground. 
12 Carioca Move with your shoulders facing forward. Say to yourself: Side, front, side, back	13 Wheel Barrow Race Teams of two. Hold your partners feet while they walk on their hands. Race to the finish. Be careful.	14 See how many times you can run around the outside of your house without stopping. Check your pulse when done.	15 Underhand Toss Target Practice Using an empty laundry basket or bucket, practice tossing a small object inside. Each time you make it take a step back.	16 Balloon Bounce Blow up a balloon. Can you keep the balloon in the air? For a challenge add another balloon. Try it with a partner.	17 Create a Game Use your imagination and make up a game using a ball, a sock, and a jump rope.	18 Side to Side Jumps Stand on the side of a small object. Face forward and jump back and forth as many times as you can in 1 minute. Try and beat your score!
19 Hula Hoops Grab a friend and a hula hoop and see who can hula hoop the longest	20 Cow-Cat Pose Try your cow and cat yoga poses together. 	21 Bicycles Lie on your back and move your legs like you're riding a bicycle to strength your stomach muscles.	22 Just play! Hide-and-seek, tag, hopscotch, hula hoop, pogo stick, it's up to you!	23 Freeze Dance Have someone start and stop music. When the music is on dance, when it's off strike a crazy pose.	24 High Knees & Stretch High knees for 30 seconds then stretch a body part. Repeat stretching a new body part each time.	25 Clap and Catch Throw a soft object up into the air. See how many times you can clap before you catch it.
26 Makeshift Bowling Set up 10 targets like bowling pins and practice your bowling skills. Can you get a strike? A spare?	27 Rock Paper Scissors Tag Meet in the middle, shoot, winner chases the loser back to safe zone. If tagged, join the other team.	28 Target Practice Hang up some targets and try and hit them with a ball, Hit it? Move farther away. Hit it? Keeping moving back!	29 Band Aid Tag When you get tagged you place your hand on the spot you got tagged. Three tags and you go to the hospital (sideline) to get fixed.	30 Shoulder Shrugs Shrug your left shoulder up and down 10 times. Then repeat with your right shoulder 10 times.	SHAPE America recommends school-age children accumulate at least 60 minutes and up to several hours of physical activity per day. Each bout of physical activity should be followed by cool-down stretches that help reduce soreness and avoid injury. Happy exercising!	

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
CELEBRACIONES NACIONALES RELATIVAS A LA SALUD: <ul style="list-style-type: none"> American Diabetes Month Lung Cancer Awareness Month 		Demasiados dulces de Halloween? -Comuníquese con la organización <u>Operation Gratitude</u> para enviar dulces a los soldados -Participe en una "recompensa de dulces" en su comunidad	1 Camina como Cangrejo Camina como cangrejo en la sala. Reúne a tu familia y amigos y hagan una carrera.	2 Caminata Camina a diferentes ritmos, corre, salta, salta en un pie, salta, galopa, brinca y deslízate en diferentes direcciones.	3 Saltos Laterales Párate al lado de un objeto y salta de lado a lado tantas veces como puedas en 1 minuto. Trata de batir tu record.	4 Frijoles Saltarines Se creativo e inventa diferentes maneras de saltar a la cuerda. Enséñalo a un amigo.
5 Escaleras Sube corriendo las escaleras de tu casa o apartamento tan rápido como puedas. Baja caminando y repite. Deja un escalón de por medio como reto.	6 Salta la cuerda con música ¿Puedes saltar durante toda la canción sin parar?	7 Pose de Vaca En posición a gatas, mira hacia arriba y lleva la barriga hacia el suelo. 	8 Búsqueda del tesoro Hagan dos equipos. Hagan una lista de 20 objetos relacionados al invierno y compitan a ver quién los encuentra primero.	9 Caminata Comercial Durante los comerciales camina alrededor de tu casa. Si el comercial sigue, repite caminando rápido para que no te pierdas de nada.	10 Trepa como una Foca Boca abajo con los brazos al frente. Usa los brazos para arrastrar tu cuerpo manteniendo las piernas y espalda rectas.	11 Pose del Gato En posición a gatas, redondea la espalda hacia el techo mientras miras hacia abajo. 
12 Carioca Muévete con los hombros hacia el frente. Repite: lado, frente, lado, atrás.	13 Carrera de carretillas. En parejas, sostén los pies de tu compañero mientras camina con las manos. Compitan hasta el final. Sean cuidadosos.	14 ¿Cuántas veces puedes correr alrededor de la casa sin parar? Mide tu pulso al terminar.	15 Lanzamiento por debajo hacia un blanco. Usa una cesta vacía y practica lanzando un objeto pequeño por debajo. Da un paso atrás cada vez que encestes.	16 Globo en el Aire Infla un globo. ¿Puedes mantenerlo en el aire? Para mayor dificultad agrega otro globo. Hazlo con un compañero.	17 Inventa un juego Usa tu imaginación e inventa un juego usando una pelota, una media y una cuerda de saltar.	18 Saltos Laterales Párate al lado de un objeto y salta de lado a lado tantas veces como puedas en 1 minuto. Trata de batir tu record.
19 Hula Hoops Compite con un amigo a ver quién baila el hula hoop por más tiempo.	20 Pose de Gato y Vaca Haz la pose del gato seguida de la vaca. 	21 Bicicletas Boca arriba, mueve las piernas como si montarás bicicleta para fortalecer los músculos del abdomen.	22 A jugar Las escondidas, la mancha, el avión, hula hoop, pogo stick; tú eliges.	23 Danza Congelada Alguien prende y apaga la música. Cuando suene la música, bailas. Cuando se apaga, te congelas en una pose cómica.	24 Levantamiento de Rodillas y Estiramiento Levantamiento de rodillas por 30 segundos, y estira cualquier parte del cuerpo. Repite con una parte diferente cada vez.	25 Aplaude y Atrapa Lanza un objeto suave al aire. Aplaude varias veces antes de atraparlo.
26 Bowling Improvisado Prepara 10 blancos como pines de bowling y practica tus destrezas. ¿Puedes lograr un strike o un spare?	27 Mancha de Piedra, Papel o Tijera Empiecen en el centro. Jueguen y el ganador persigue al perdedor hasta la zona de seguridad. Si te tocan, te unes al otro equipo.	28 Tiro al Blanco Cuelga unos blancos y pégalos con una pelota. Si te pegas da un paso atrás. Sigue moviéndote hacia atrás.	29 Mancha de Curita Cuando te toquen pones la mano donde te tocaron. Si te tocan 3 veces vas al hospital (línea lateral) a que te curen.	30 Elevación de Hombros Eleva el hombro izquierdo 10 veces. Repite con el derecho 10 veces.	SHAPE América recomienda que los niños en edad escolar acumulen al menos 60 minutos y hasta varias horas de actividad física al día. Cada sesión de actividad física debe terminar con estiramientos de enfriamiento que ayudan a reducir los dolores y a evitar lesiones. ¡Disfruta de los ejercicios!	